Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz

Seite 1 von 16

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Paradiesstraße 14b 97080 Würzburg

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Torino II

Typ Torino II 7517
Radgröße 7,5Jx17EH2+
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
33780 33781 33782 33783	Torino II 7517 / Ø74,1-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	725	2150

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48882

Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Einpresstiefe
Herstelldatum

DBV GERMANY
Torino II 7517
7,5Jx17EH2+
ET (s.o.)
Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	49349
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	90	28	49376
S03	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-	49374
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	90	-	49374
S05	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	28	49376
S06	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	140	-	49374

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Fiat

Lexus Suzuki Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 2 von 16

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Sedici	79-99,2	205/50R17		A12 A14 A18
FY	79-99,2	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0106*	79-99,2	215/50R17		S05
	79-99,2	225/45R17		
	79-99,2	225/50R17		
	79-99,2	235/45R17		
Lexus GS	183,208	225/50R17	A12	A14 A18 B03
S19(a)	183,208	235/45R17	A32	Lim V17 S01
e6*2001/116*	183,208	245/45R17	A12	
0103*00-05	ŕ			
Lexus GS	154, 180	225/50R17	A90	A14 A18 A58
250/200t/300	154, 180	235/45R17	A91	Lim NoH V17
S19(a)	154, 180	235/50R17	A12	S01
e6*2001/116*	154, 180	245/45R17	A90	
0103*06				
ab Modell 2013				
Lexus GS 300/430	161-208	235/45R17		A11 A14 A18
S16				B03 S01
e11*96/79, 98/14,				
2001/116*0078*				
Lexus GS 300H/450H	133, 215	225/50R17	A90	A14 A18 A58
HS19(a)	133, 215	235/45R17	A91	L06 Lim V17
e6*2001/116*	133, 215	235/50R17	A12	S01
0106*08	133, 215	245/45R17	A90	
- Hybrid				
ab Modell 2013				
Lexus GS 450h	218	225/50R17	A12	A14 A18 B03
HS19(a)	218	235/45R17	A32	Lim V17 S01
e6*2001/116*	218	245/45R17	A12	
0106*00-07				
Lexus IS	110-153	205/50R17	A10 T89	A14 A18 Lim
XE2(a)	110-153	215/45R17	A10 T91	V17 VL7 S01
e11*2001/116*	110-153	225/45R17	A10	
0206*00-09	110-153	235/45R17	A12	
	110-153	245/45R17	A10 R03	
Lexus IS 200/300	114-157	215/45R17		A01 A12 A14
XE1	114-157	225/45R17	K1a K2b	A18 Car K42
e11*98/14*0110*,	114-157	235/40R17	K2b R03 R70	Lim V17 S01
e11*2001/116*0110*.				
Lexus IS 200t/300	180	215/45R17	A10 T91	A14 A18 Lim
XE2(a)	180	225/45R17	A32	S01
e11*2001/116*				
0206*10				
Lexus IS 250/300H	133, 153	205/50R17	A32 R37 T93	A14 A18 Lim
XE2(a)	133, 153	215/45R17	A10 T91	MHy V17 S01
e11*2001/116*	133, 153	225/45R17	A32	
0206*10				

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 3 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Lexus NX 300h AZ1, AZ1-TMG e6*2007/46*0111*; e13*2007/46*1536*	114	225/65R17 235/60R17	A91 A90	A14 A18 A57 F17 S01
Lexus RC 200t/300H XC1 (EU,M) e11*2007/46*2883*	133, 180 133, 180 133, 180 133, 180	225/50R17 235/45R17 235/50R17 245/45R17	A90 A91 A12 A90	A14 A18 A58 Cpe MHy V17 S01
Suzuki Grand Vitara JT e4*2001/116*0091*; e4*2007/46*0292* - 5-Türer	78-171 78-171 78-171 78-171 78-171	225/60R17 225/65R17 235/60R17 245/55R17 255/55R17	A01 K1c A01 K1c K2b A01 K1c K2b K42 Z49	A12 A14 A18 Y85 S03
Suzuki Grand Vitara JT e4*2001/116*0091*; e4*2007/46*0292* - 3-Türer	78-122 78-122 78-122 78-122 78-122	225/60R17 225/65R17 235/60R17 245/55R17 255/55R17	A10 A10 A01 A12 K1c A01 A12 K1c K2b A01 A12 K1c K2b	A14 A18 Y84 S03
Suzuki Kizashi FR e4*2007/46*0142*	131 131 131 131 131 131	215/50R17 215/55R17 225/50R17 235/45R17 235/50R17 245/45R17	A01 K1a K2b A01 K1c K2b K6d A01 K1a K2b	A12 A14 A18 A57 Lim S06
Suzuki SX4 EY e4*2001/116*0105*; e4*2007/46*0284* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17 235/45R17	A01 K1c K2b A01 K1b K2b A01 K1c K2b A01 K1c K2b	A12 A14 A18 A58 Flh KOV S05
Suzuki SX4 EY e4*2001/116*0105*; e4*2007/46*0284* - mit Radhaus- Verbreiterungen	66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2 66-99,2	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17 235/45R17		A12 A14 A18 A57 Flh KMV S05
Suzuki SX4 GY e4*2001/116*0124*; e4*2007/46*0291* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17 235/45R17	A01 K1c K2b A01 K1b K2b A01 K1c K2b A01 K1c K2b	A12 A14 A18 A58 Flh KOV S04
Suzuki SX4 GY e4*2001/116*0124*; e4*2007/46*0291* - mit Radhaus- Verbreiterungen	79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88 79,82,88	205/50R17 205/55R17 215/50R17 225/45R17 225/50R17 235/45R17	TOT INTO INC.	A12 A14 A18 A57 Flh KMV S04

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 4 von 16	
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und	
Fahrzeug-Typ			Hinweise	Hinweise	
ABE/EWG-Nr. Suzuki SX4	70.00	20E/E0D17	K4 o K2b K42	A01 A12 A14	
GY	79, 88 79, 88	205/50R17 215/45R17	K1c K2b K42 K1c K2b K42	A18 A58 Lim	
e4*2001/116*0124*	79, 88	215/45R17 215/50R17	G70 K1c K2c K42	V17 S04	
- Limousine	79, 88			V 17 304	
- Limousine	79, 88	225/45R17	K1c K2b K42		
0 1:074.0.0		235/45R17	K2c K42 R03	004 040 044	
Suzuki SX4 S-Cross	82,88,103	215/55R17	K1b K2b K6w	A01 A12 A14	
JY e4*2007/46*	82,88,103	225/50R17	K1a K1b K2b K6x	A18 A57 S05	
	82,88,103	235/45R17	K1b K2b K6w		
0779*04 ab Modelljahr 2017	82,88,103	245/45R17	K1a K1b K2b K6x		
Suzuki SX4 S-Cross	88	205/50R17	K1b	A01 A12 A14	
JY	88	205/55R17	K1b	A18 A57 S02	
e4*2007/46*	88	215/50R17	K1c K2b		
0779*00-03	88	225/45R17	K1b		
	88	225/50R17	K1c K2b K6w		
	88	235/45R17	K1c K2b		
	88	245/45R17	K1c K2b K6w		
Suzuki Swift Sport (IV)	92	205/40R17	K1a K2b K42	A01 A12 A14	
MZ	92	215/35R17	K1c K2b K42	A18 A58 Flh	
e4*2001/116*0090*	92	215/40R17	K1c K2b K42	V17 S05	
	92	225/35R17	K1c K2b K41 K42 K44		
Suzuki Swift Sport (V)	100	205/40R17	K1a K1b K6d K6g	A01 A12 A14	
NZ	100	205/45R17	G01 K1a K1b K6d K6g	A18 A58 Flh	
e4*2007/46*0155*	100	215/35R17	K1c K2b K6d K6g	S02	
. 20017 10 0100 11	100	215/40R17	K1c K2b K6d K6g	— -	
Suzuki Swift Sport (VI)	103	205/40R17	K1c K2b K4i K6b	A01 A12 A14	
AZ	103	205/45R17	G01 K1c K2b K4i K6b	A18 A58 Flh	
e4*2007/46*1205*	103	215/40R17	K1c K2b K4i K6b	S03	
0 1 20017 10 1200 11	103	225/35R17	K1c K2c K4i K6b K8a	—	
Suzuki Vitara	88, 103	215/50R17	K1c K2b	A01 A12 A14	
LY	88, 103	215/55R17	K1c K2b	A18 A57 S02	
e4*2007/46*0928*	88, 103	225/50R17	K1c K2b	A10 A01 002	
04 2007/40 0020	88, 103	225/55R17	G01 K1c K2b		
	88, 103	235/50R17	K1c K2b		
	88, 103	245/45R17	K1c K2b		
	88, 103	245/50R17	G01 K1c K2c K3s K6v		
Toyota Auris (I)	66-108	205/50R17		A12 A14 A18	
E15J, E15UT	66-108	205/50R17 215/45R17	T87 T88	Flh V17 S01	
e11*2001/116*0299*;		215/45R17 225/45R17	107 100	1 111 V 17 301	
0305*00-13;	00-100	225/45K17			
e11*2007/46*0167*;					
0019*00-03					
- incl. Facelift 2010					
Toyota Auris (I) 2,2D	130	205/50R17	R37	A12 A14 A18	
E15UT	130	215/45R17	R37 T88	Flh V17 S01	
e11*2001/116*	130	225/45R17			
0305*00-13					
- incl. Facelift 2010					

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 5 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Auris (II)	82 - 97	205/50R17		A12 A14 A18
E15UT(a), E15ÚTN(a)	82 - 97	215/45R17		A58 Car F24
e11*2001/116*	82 - 97	225/45R17		Flh V17 S01
0305*14;				
e11*2007/46*				
0019*04				
- ab Modell 2013 (E18)				
- incl. Facelift 2015	CC 70 05	205/50047	1	A40 A44 A40
Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a)	66, 73, 85	205/50R17 215/45R17		A12 A14 A18 A58 Car F23
e11*2001/116*	66, 73, 85 66, 73, 85	225/45R17 225/45R17		Flh V17 S01
0305*14;	00, 73, 65	223/43R17		FIII V 17 301
e11*2007/46*				
0019*04				
- ab Modell 2013 (E18)				
- incl. Facelift 2015				
Toyota Auris Hybrid (I)	73	205/50R17		A12 A14 A18
HE15U(a)	73	215/45R17		Flh S01
e11*2007/46*	73	225/45R17		
0018*00-04				
Toyota Auris Hybrid(II)	73	205/50R17		A12 A14 A18
HE15U(a), HE15U(a)-	73	215/45R17		A58 Car F24
TMG	73	225/45R17		Flh KOV V17
e11*2007/46* 0018*05;				S01
e13*2007/46*1549*				
- ab Modell 2013 (E18)				
- incl. Facelift 2015				
Toyota Avensis	110,130	205/50R17		A12 A14 A18
T25	110,130	215/45R17	T87	Car Flh Sth
e11*2001/116*0196*.	110,130	215/50R17	A01 G03 K14 K42 K46	V17 S01
	110,130	225/45R17	A01 K14 K46	
	110,130	235/40R17	A01 K42 K46 R70	
Toyota Avensis	82-112	205/55R17	A13 R37	A14 A18 Car
T27, /-MS1	82-112	215/50R17	A13 R37	Lim V17 S01
e11*2001/116*0331*.;	82-130	215/55R17	A13	
e11*2007/46*0236*	82-130	225/50R17	A12	
- incl. Facelift	82-130	235/45R17	A13	
2012+2015	82-130	235/50R17	A01 A12 K1a K2b K4h K6e	
	82-130	245/45R17	A12	
Toyota Avensis Verso	85,110	205/50R17	A01 K1c T93	A12 A14 A18
M2	85,110	215/50R17	A01 K1c T93	V17 S01
e6*98/14*0083*,	85,110	225/45R17	A01 K1c T91	- 17 301
e6*2001/116*0083*	85,110	235/45R17	A01 K1c K42	
	85,110	245/45R17	A01 K1c K2b K42 K45 K56 T95	
Toyota C-HR	72, 85	215/60R17	A91	A14 A18 A57
AX1T(EU,M), -/TMG	72, 85	225/55R17	A01 A12 K1c K6w	MHy S01
e11*2007/46*3641*,	72, 85	235/55R17	A01 A12 K1c K2b K6b K6x	7 , 55 .
e13*2007/46*1765*	72, 85	245/50R17	A01 A12 K1c K2c K6b K6x	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 6 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Camry	112,137	215/50R17	K42 K56 T90	A01 A12 A14
V3	112,137	225/50R17	K42 K56	A18 V17 S01
e6*98/14*0085*,	112,137	235/45R17	K1a K1b K42 K56	
e6*2001/116*0085*	112,137	235/50R17	K1c K42 K56	
	112,137	245/45R17	K1c K2b K42 K56	
Toyota Corolla	66, 73, 97	205/50R17		A12 A14 A18
E15EJ	66, 73, 97	215/45R17	T91	A58 F23 Lim
e11*2001/116*	66, 73, 97	225/45R17		V17 S01
0304*09				
- ab Modell 2014 (E18)	00.07	005/50047		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Toyota Corolla	66-97	205/50R17	T07 T00	A12 A14 A18
E15EJ, E15ES	66-97	215/45R17	T87 T88	Sth V17 S01
e11*2001/116*	66-97	225/45R17		
0304*00-08; e11*2001/116*0314*.				
Toyota Corolla Verso	81-130	205/50R17	R37	A12 A14 A18
R1	81-130	215/45R17	R37 T91	V17 Ver S01
e11*2001/116*0222*.	81-130	215/50R17	A01 K42	
	81-130	225/45R17		
	81-130	235/45R17	A01 K42	
Toyota Previa	85-115	225/45R17	A01 G16 T94	A12 A14 A18
R3	85-115	225/45R17	T94 Z15	S01
e6*98/14*0069*,	85-115	225/50R17	A01 G15 T94	
e6*2001/116*0069*	85-115	225/50R17	T94 Z16	
	85-115	235/45R17	A01 K1c T94 T97	
	85-115	235/50R17	A01 G15 K1c K41 K42	
	85-115	245/45R17	A01 K1c T95	
Toyota Prius Plus	73	205/50R17	Z16	A12 A14 A18
XW4(a), XW3(a)	73	205/55R17	Z16	Car S01
e11*2007/46*0157*;	73	215/50R17		
e11*2001/116*0264*	73	225/45R17		
- Business, Comfort Toyota RAV4 (II)	85-110	225/55R17		A12 A14 A18
A2	85-110	235/50R17	A01 K1c	KOV S01
e6*98/14*0070*,	85-110	235/55R17	A01 K1c	
e6*2001/116*0070*	85-110	245/50R17	A01 K1c K90	
- ohne Radhaus-	00-110	245/50K17	AUT KIC K90	
Verbreiterungen				
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A18 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A33	KOV S01
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A33	
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	
- ohne Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	
Verbreiterungen	100-130	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
- incl. Facelift 2009	100-130	255/50R17	A01 A12 K1c K2b	
	100-130	255/55R17	A01 A12 K1c K2b	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 7 von 16
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A18 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A33	KMV S01
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A33	
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	
- mit Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	
Verbreiterungen	100-130	245/55R17	A12	
- incl. Facelift 2009	100-130	255/50R17	A12	
	100-130	255/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	91-112	225/65R17	A13	A14 A18 A57
XA3(a)	91-112	235/60R17	A33	LT4 S01
e6*2001/116* 0105*09-13 - ab Modell 2013	91-112	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	91-112	225/65R17		A12 A14 A18
XA3(a)	91-112	235/60R17		A57 LT3 S01
e6*2001/116*	91-112	245/55R17		
0105*09-13 - ab Modell 2013				
Toyota RAV4 (IV)	105, 112	225/65R17	A13	A14 A18 A57
XA3(a)	105, 112	235/60R17	A33	LT4 S01
e6*2001/116* 0105*14 - ab Facelift 2016	105, 112	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	105, 112	225/65R17		A12 A14 A18
XA3(a)	105, 112	235/60R17		A57 LT3 S01
e6*2001/116*	105, 112	245/55R17		
0105*14 - ab Facelift 2016	100, 112	243/331(17		
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17		A12 A14 A18
Hybrid	114	235/60R17		A57 LT3 S01
XA4(EU,M) e6*2007/46*0166*	114	245/55R17		
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17	A13	A14 A18 A57
Hybrid	114	235/60R17	A33	LT4 S01
XA4(EU,M) e6*2007/46*0166*	114	245/55R17	A12	
Toyota Verso	82-130	205/50R17	A91 T93	A14 A18 Ver
AR2, /-N, /-MS1	82-130	205/55R17	A91 T91 T95	S01
e11*2001/116*0350*;	82-130	215/50R17	A12 T93	
e11*2007/46*0117*;	82-130	215/55R17	A12	
e11*2007/46*0234*	82-130	225/45R17	A91 T91 T93	
- incl. Modell 2013	82-130	225/50R17	A12	
	82-130	235/45R17	A12	
	82-130	245/45R17	A12	

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 16

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Prüfgegenstand

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



TÜV Praiz

Seite 9 von 16

- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **F17** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klammergewichte angebracht werden.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 10 von 16

- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G15 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 15 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G16** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 16 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G70** Ist die Reifengröße 205/60R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Prüfgegenstand

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 16

- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 12 von 16

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 100 mm vor Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6x An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8a An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L06 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

LT3 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 225/65R17 ww. 225/60R18. Wendekreis von 10,6 m bzw. 2,85 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.

LT4 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 235/55R18. Wendekreis von 11,4 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TUV Rheinland Group

Seite 13 von 16

- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 14 von 16

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)

Hinterachse



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517 Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 15 von 16

VL7 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

Nr. 1 225/45R17 245/45R17, 275/40R17 Nr. 2 235/45R17 245/45R17, 275/40R17 Nr. 3 245/40R17 265/40R17

Vorderachse

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Ver Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

- **Y84** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.
- **Y85** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).
- **Z15** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Z49** An Achse 2 ist der Kantenschutz an der Radhausausschnittkante (Gummi- bzw. Kunststoff- Kederband) zu entfernen.

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 11. Oktober 2018 in Lambsheim statt.

Anlage 9 zum Prüfbericht Nr. 55014312 (11. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17EH2+ Typ Torino II 7517

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 16 von 16

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 16 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 11. Oktober 2018

Schmidt

00304819.DOC